

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

AZ EU–SZERBIA STABILIZÁCIÓS ÉS TÁRSULÁSI TANÁCS 1. SZÁMÚ HATÁROZATA

(2013. október 21.)

eljárési szabályzatának elfogadásáról [2015/857]

A STABILIZÁCIÓS ÉS TÁRSULÁSI TANÁCS,

tekintettel az egyrészt az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészt a Szerb Köztársaság (a továbbiakban: Szerbia) közötti stabilizációs és társulási megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 119., 120., 122. és 124. cikkére,

mivel a megállapodás 2013. szeptember 1-jén hatályba lépett,

ELFOGADTA A KÖVETKEZŐ HATÁROZATOT:

1. cikk

Elnökség

A Stabilizációs és Társulási Tanács elnökségét 12 hónapos időszakokra felváltva az Európai Unió és tagállamai, valamint az Európai Atomenergia-közösség részéről az Európai Unió Külügyek Tanácsának elnöke, és Szerbia kormányának egy képviselője látja el. Az első időszak a Stabilizációs és Társulási Tanács első ülésének napján kezdődik és 2013. december 31-ig tart.

2. cikk

Ülések

A Stabilizációs és Társulási Tanács miniszteri szinten évente egyszer ülésezik. A Stabilizációs és Társulási Tanács a felek egyetértésével bármely fél kérésére különleges ülészakokat tarthat. Ha a felek másképp nem állapodnak meg, a Stabilizációs és Társulási Tanács valamennyi ülését az Európai Unió Tanácsa üléseinek szokásos helyszínén kell tartani mindkét fél által közösen meghatározott időpontban. A Stabilizációs és Társulási Tanács üléseit a Stabilizációs és Társulási Tanács titkársága az elnökkel egyetértésben hívja össze.

3. cikk

Képviselet

Amennyiben a Stabilizációs és Társulási Tanács tagjai nem tudnak megjelenni az ülésen, képviselőket küldhetnek maguk helyett. Amennyiben egy tag valamely ülésen képviseltetni kívánja magát, az érintett ülést megelőzően közölnie kell az elnökkel képviselője nevét. A Stabilizációs és Társulási Tanács tagjának képviselője az adott tag valamennyi jogát gyakorolhatja.

4. cikk

Küldöttségek

A Stabilizációs és Társulási Tanács tagjait tisztviselők kísérhetik. Az elnököt az üléseket megelőzően tájékoztatni kell a felek küldöttségének tervezett összetételéről. A Stabilizációs és Társulási Tanács ülésén az Európai Beruházási Bank egy képviselője megfigyelőként részt vesz, amennyiben a napirenden a Bankot érintő ügyek is szerepelnek. A Stabilizációs és Társulási Tanács tagsággal nem rendelkező személyeket is meghívhat üléseire, hogy bizonyos témakörökben tájékoztatást nyújtsanak.

5. cikk

Titkárság

Az Európai Unió Tanácsa Főtitkárságának egy tisztviselője és Szerbia Európai Unió melletti képviselőjének egy tisztviselője együttesen látják el a Stabilizációs és Társulási Tanács titkári feladatait.

6. cikk

Levelezés

A Stabilizációs és Társulási Tanácsnak címzett leveleket a Stabilizációs és Társulási Tanács elnökének, az Európai Unió Tanácsa Főtitkárságának címére kell küldeni.

A két titkár gondoskodik arról, hogy a levelezés eljusson a Stabilizációs és Társulási Tanács elnökéhez, és adott esetben azt körbeküldik a Stabilizációs és Társulási Tanács többi tagjának. Az ilyen módon körbeküldött levelezést elküldik továbbá a Bizottság Főtitkárságának, a tagállamok állandó képviselőinek, valamint Szerbia Európai Unió melletti képviselőjének.

A Stabilizációs és Társulási Tanács elnökének közleményeit a titkárok elküldik a címzetteknek, és adott esetben a második bekezdésben megjelöltek alapján a Stabilizációs és Társulási Tanács többi tagjának is.

7. cikk

Nyilvánosság

Eltérő határozat hiányában a Stabilizációs és Társulási Tanács ülései nem nyilvánosak.

8. cikk

Az ülések napirendje

(1) Az elnök minden üléshez előzetes napirendet készít. Az előzetes napirendet a Stabilizációs és Társulási Tanács titkárai az ülés kezdetét legalább 15 nappal megelőzően eljuttatják a 6. cikkben említett címzetteknek. Az előzetes napirend azokat a napirendi pontokat tartalmazza, amelyeknek a napirendi pontok közé való felvételére vonatkozóan az elnök kérését kapott az ülés kezdetét legalább 21 nappal megelőzően. Ugyanakkor az előzetes napirendbe csak azok a pontok kerülnek be, amelyek kísérő dokumentumait legkésőbb a napirend elküldésének időpontjáig eljuttatják a titkároknak. A napirendet a Stabilizációs és Társulási Tanács fogadja el az ülések elején. Amennyiben arról a felek megállapodnak, az ideiglenes napirenden nem szereplő pontot is felvehetnek a napirendre.

(2) Az elnök a felekkel egyetértésben az adott ügy sajátosságaira való tekintettel lerövidítheti az (1) bekezdésben meghatározott határidőket.

9. cikk

Jegyzőkönyv

Valamennyi ülés jegyzőkönyvtervezetét a két titkár készíti el. A jegyzőkönyvben az egyes napirendi pontok tekintetében főszabályként a következőket kell feltüntetni:

a Stabilizációs és Társulási Tanácshoz benyújtott dokumentumok,

azok a nyilatkozatok, amelyeknek jegyzőkönyvbe való felvételét a Stabilizációs és Társulási Tanács valamely tagja kérte,

a meghozott határozatok, a megtett ajánlások, az elfogadott nyilatkozatok és következtetések.

A jegyzőkönyvtervezetet jóváhagyás céljából be kell nyújtani a Stabilizációs és Társulási Tanácsnak. A jóváhagyást követően a jegyzőkönyvet az elnök és a két titkár aláírásával látja el. A jegyzőkönyvet az Európai Unió Tanácsa Főtitkárságának irattárában helyezik el, amely a Stabilizációs és Társulási Tanács dokumentumainak letéteményese. A 6. cikkben említett minden címzettnek el kell juttatni egy hitelesített másolatot.

10. cikk

Határozatok és ajánlások

(1) A Stabilizációs és Társulási Tanács a felek közös egyetértésével hozza meg határozatait és tesz ajánlásokat. A Stabilizációs és Társulási Tanács írásbeli eljárás útján is hozhat határozatokat és tehet ajánlásokat, amennyiben a felek megegyeznek erről.

(2) A Stabilizációs és Társulási Tanács határozatai és ajánlásai a stabilizációs és társulási megállapodás 121. cikke szerint a „határozat”, illetve „ajánlás” címet viselik, amelyet egy sorszám, elfogadásuk dátuma, valamint tárgyuk megjelölése követ. A Stabilizációs és Társulási Tanács határozatait és ajánlásait az elnök írja alá és a két titkár hitelesíti. A határozatokat és az ajánlásokat továbbítani kell a fenti 6. cikkben említett valamennyi címzettnek. A felek maguk dönthetnek a Stabilizációs és Társulási Tanács határozatainak és ajánlásainak saját, hivatalos kiadványukban való közzétételéről.

11. cikk

Nyelvek

A Stabilizációs és Társulási Tanács hivatalos nyelvei a felek hivatalos nyelvei. Eltérő határozat hiányában a Stabilizációs és Társulási Tanács tanácskozásait az említett a nyelveken elkészített dokumentációra alapozza.

12. cikk

Költségek

Az Európai Unió és Szerbia maga viseli a Stabilizációs és Társulási Tanács ülésein való részvétellel kapcsolatosan felmerülő saját költségeit, mind a személyzeti, utazási és ellátási kiadásokra, mind a postai és távközlési kiadásokra vonatkozóan. Az üléseken történő tolmácsolással, valamint a dokumentumok fordításával és sokszorosításával kapcsolatos kiadások az Európai Uniót terhelik, ez alól kivételt képeznek a szerb nyelvre történő tolmácsolás és fordítás költségei, amelyek Szerbiát terhelik. Az ülések szervezésével kapcsolatosan felmerülő egyéb kiadások az üléseknek otthont adó felet terhelik.

13. cikk

Stabilizációs és Társulási Bizottság

(1) A Stabilizációs és Társulási Bizottság létrejön azzal a céllal, hogy segítse a Stabilizációs és Társulási Tanácsot feladatainak végrehajtásában. A bizottság egyrészt az Európai Unió Tanácsának képviselőiből és az Európai Bizottság képviselőiből, másrészt Szerbia kormányának képviselőiből áll, rendszerint főtisztviselői szinten.

(2) A Stabilizációs és Társulási Bizottság előkészíti a Stabilizációs és Társulási Tanács üléseit és tanácskozásait, szükség esetén végrehajtja a Stabilizációs és Társulási Tanács határozatait, valamint általánosságban véve biztosítja a társulási kapcsolat folytonosságát és a stabilizációs és társulási megállapodás megfelelő működését. Foglalkozik minden olyan kérdéssel, amelyre a Stabilizációs és Társulási Tanács felhívja a figyelmét, valamint bármely egyéb olyan problémával, amely a stabilizációs és társulási megállapodás napi szintű végrehajtása során felmerülhet. A bizottság javaslatait és minden határozat- vagy ajánlástervezetét benyújtja elfogadásra a Stabilizációs és Társulási Tanácsnak.

(3) Olyan esetekben, amikor a stabilizációs és társulási megállapodás konzultációs kötelezettségre vagy konzultációs lehetőségre utal, a konzultációra a Stabilizációs és Társulási Bizottság keretein belül kerülhet sor. A felek megállapodásával a konzultáció a Stabilizációs és Társulási Tanács keretein belül is tovább folytatható.

(4) A Stabilizációs és Társulási Bizottság eljárási szabályzata e határozat mellékletét képezi.

14. cikk

Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság és a szerbiai szociális partnerek és egyéb civil társadalmi szervezetek képviselőiből álló konzultatív vegyes bizottság

(1) Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság és a szerbiai szociális partnerek és egyéb civil társadalmi szervezetek képviselőiből álló konzultatív vegyes bizottság létrejön azzal a feladattal, hogy támogassa a Stabilizációs és Társulási Tanács munkáját az Európai Unióban és Szerbiában működő szociális partnerek és egyéb civil társadalmi szervezetek közötti párbeszéd és együttműködés elősegítése céljából. E párbeszéd és együttműködés kiterjed az Európai Unió és Szerbia közötti kapcsolatoknak a stabilizációs és társulási megállapodás végrehajtásával összefüggésben felmerülő minden releváns kérdésére. E párbeszéd és együttműködés különösen a következőkre irányul:

- a) a szerbiai szociális partnerek és más civil társadalmi szervezetek felkészítése a jövőbeni európai uniós tagság keretében folytatandó tevékenységre;
- b) a szerbiai szociális partnerek és más civil társadalmi szervezetek felkészítése az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság munkájában való részvételre Szerbia csatlakozását követően;
- c) információcsere a kölcsönös érdeklődésre számot tartó kérdésekről, különösen a csatlakozási folyamat legfrissebb fejleményeivel kapcsolatban, valamint a szerbiai szociális partnerek és egyéb civil társadalmi szervezetek felkészítése erre a folyamatra;
- d) egyfelől a szerbiai szociális partnerek és egyéb civil társadalmi szervezetek, másfelől a tagállamok szociális partnerei és egyéb civil társadalmi szervezetei között a tapasztalatok és bevált gyakorlatok cseréje, valamint a strukturált párbeszéd ösztönzése egyebek mellett azokon a meghatározott területeken folytatott hálózatépítés révén, amely területeken a közvetlen kapcsolatok és együttműködés jelenthetik egyes problémák megoldásának leghatékonyabb módját;
- e) bármely más, a stabilizációs és társulási megállapodás végrehajtása során és az előcsatlakozási stratégia keretében felmerülő, a felek bármelyike által javasolt releváns kérdés megvitatása.

(2) Az (1) bekezdésben említett konzultatív vegyes bizottság az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság kilenc képviselőjéből és a szerbiai szociális partnerek és egyéb civil társadalmi szervezetek kilenc képviselőjéből áll. A konzultatív vegyes bizottság megfigyelőket is meghívhat a bizottságba.

(3) Az (1) bekezdésben említett konzultatív vegyes bizottság a Stabilizációs és Társulási Tanács által kezdeményezett konzultáció alapján vagy – a gazdasági és társadalmi körök közötti párbeszéd előmozdítása tekintetében – saját kezdeményezésére látja el feladatait.

(4) Az (1) bekezdésben említett konzultatív vegyes bizottság összetételének mind az Európai Unió, mind Szerbia vonatkozásában a lehető legpontosabban tükröznie kell a különböző szociális partnereket és egyéb civil társadalmi szervezeteket. A szerbiai tagokat Szerbia kormánya jelöli hivatalosan, a szociális partnerek és egyéb civil társadalmi szervezetek javaslatai alapján. E javaslatok a szociális partnerek és egyéb civil társadalmi szervezetek közötti inkluzív és átlátható kiválasztási eljárás alapján kerülnek kialakításra.

(5) Az (1) bekezdésben említett konzultatív vegyes bizottság társelnöki tisztét az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság egy tagja és a szerbiai szociális partnerek és egyéb civil társadalmi szervezetek egy képviselője tölti be.

(6) Az (1) bekezdésben említett konzultatív vegyes bizottság elfogadja eljárási szabályzatát.

(7) Egyrészt az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság, másrészt Szerbia kormánya egyaránt fedezik küldötteiknek a konzultatív vegyes bizottság és annak munkacsoportjai ülésein való részvétele kapcsán felmerülő költségeiket tekintettel a személyzeti, úti- és tartózkodási költségekre.

(8) A tolmácsolási és fordítási költségekre vonatkozó részletes szabályok az (1) bekezdésben említett konzultatív vegyes bizottság eljárási szabályzatában kerülnek meghatározásra. Az ülések megszervezésével kapcsolatos egyéb tárgyi kiadásokat az ülést rendező fél viseli.

15. cikk

Az Európai Unió Régiók Bizottságának és a szerbiai helyi és regionális hatóságoknak a képviselőiből álló konzultatív vegyes bizottság

(1) Az Európai Unió Régiók Bizottságának és a szerbiai helyi és regionális hatóságoknak a képviselőiből álló konzultatív vegyes bizottság létrejön, azzal a feladattal, hogy támogassa a Stabilizációs és Társulási Tanács munkáját az Európai Unióban és Szerbiában működő helyi és regionális hatóságok közötti párbeszéd és együttműködés elősegítése céljából. E párbeszéd és együttműködés különösen a következőkre irányul:

- a) a szerbiai helyi és regionális hatóságok felkészítése a jövőbeni európai uniós tagság keretében folytatandó tevékenységre;
- b) a szerbiai helyi és regionális hatóságok felkészítése a Régiók Bizottságának munkájában való részvételre Szerbia csatlakozását követően;
- c) információcsere a kölcsönös érdeklődésre számot tartó kérdésekről, különösen a csatlakozási folyamat legfrissebb fejleményeiről és azon szakpolitikákkal kapcsolatban, amelyekre vonatkozóan a Szerződés a Régiók Bizottságával való konzultációról rendelkezik, valamint a szerbiai helyi és regionális hatóságok felkészítése ezekre a szakpolitikákra;
- d) egyfelől a szerbiai helyi és regionális hatóságok, másfelől a tagállamokban működő helyi és regionális hatóságok közötti tapasztalatcsere és többoldalú strukturált párbeszéd ösztönzése egyebek mellett azokon a meghatározott területeken folytatott hálózatépítés révén, amely területeken a szerbiai helyi és regionális hatóságok és a tagállami helyi és regionális hatóságok közötti közvetlen kapcsolatok és együttműködés jelenthetik egyes kölcsönös érdeklődésre számot tartó problémák megoldásának leghatékonyabb módját;
- e) a szerbiai helyi és regionális hatóságok és a tagállami helyi és regionális hatóságok közötti, a régióközi együttműködéssel kapcsolatos rendszeres információcsere biztosítása;
- f) a tapasztalatok és tudás cseréjének támogatása azokon a szakterületeken, amelyeken az Európai Unió működéséről szóló szerződés a Régiók Bizottságával való konzultációról rendelkezik egyrészt a szerbiai helyi és regionális hatóságok, másrészt a tagállamok helyi és regionális hatóságai között, különös tekintettel a helyi és regionális fejlesztési tervek vagy stratégiák elkészítésére vonatkozó ismeretekre és technikákra, valamint az előcsatlakozási és strukturális alapok lehető leghatékonyabb felhasználására;
- g) a szerbiai helyi és regionális hatóságok támogatása információcsere segítségével, a szubszidiaritás elvének a regionális és helyi szinten történő, az élet minden területére kiterjedő gyakorlati alkalmazása tekintetében;
- h) bármely más, a stabilizációs és társulási megállapodás végrehajtása során és az előcsatlakozási stratégia keretében felmerülő, a felek bármelyike által javasolt releváns kérdés megvitatása.

(2) Az (1) bekezdésben említett konzultatív vegyes bizottság egyrészt a Régiók Bizottságának hét képviselőjéből, másrészt a szerbiai helyi és regionális hatóságok hét választott képviselőjéből áll. Ezzel egyenlő számban pótagok kerülnek kinevezésre.

(3) Az (1) bekezdésben említett konzultatív vegyes bizottság a Stabilizációs és Társulási Tanács által kezdeményezett konzultáció alapján vagy – a regionális és helyi hatóságok közötti párbeszéd támogatása tekintetében – saját kezdeményezésére látja el tevékenységeit.

(4) Az (1) bekezdésben említett konzultatív vegyes bizottság ajánlásokat tehet a Stabilizációs és Társulási Tanácsnak.

(5) Az (1) bekezdésben említett konzultatív vegyes bizottság összetételének mind az Európai Unió, mind Szerbia vonatkozásában pontosan tükröznie kell a helyi és regionális hatóságok különböző szintjeit. A szerbiai tagokat Szerbia kormánya jelöli hivatalosan, a szerbiai helyi és regionális hatóságokat képviselő szervezetek javaslatai alapján. E javaslatok a helyi és regionális képviselői mandátummal felruházott képviselők közötti inkluzív és átlátható kiválasztási eljárás alapján kerülnek kialakításra.

- (6) Az (1) bekezdésben említett konzultatív vegyes bizottság elfogadja eljárási szabályzatát.
- (7) Az (1) bekezdésben említett konzultatív vegyes bizottság társelnöki tisztét a Régiók Bizottságának egy tagja és a szerbiai helyi és regionális hatóságok egy képviselője tölti be.
- (8) Egyrészt a Régiók Bizottsága, másrészt Szerbia kormánya egyaránt fedezik küldötteiknek az (1) bekezdésben említett konzultatív vegyes bizottság ülésein való részvétele kapcsán felmerülő költségeit, különös tekintettel az úti- és tartózkodási költségekre.
- (9) A tolmácsolási és fordítási költségekre vonatkozó részletes szabályok az (1) bekezdésben említett konzultatív vegyes bizottság eljárási szabályzatában kerülnek meghatározásra. Az ülések megszervezésével kapcsolatos egyéb tárgyi kiadásokat az ülést rendező fél viseli.

Kelt Luxembourgban, 2013. október 21-én.

a Stabilizációs és Társulási Bizottság részéről
az elnök
C. ASHTON

MELLÉKLET

A STABILIZÁCIÓS ÉS TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG ELJÁRÁSI SZABÁLYZATA

1. cikk

Elnökség

A Stabilizációs és Társulási Bizottság elnöke 12 hónapos időszakokra felváltva az Európai Unió és tagállamai, valamint az Európai Atomenergia-közösség részéről az Európai Bizottság egy képviselője, illetve Szerbia kormányának egy képviselője. Az első időszak a Stabilizációs és Társulási Tanács első ülésének napján kezdődik és 2013. december 31-ig tart.

2. cikk

Ülések

A Stabilizációs és Társulási Bizottság a felek megegyezésével akkor ülésezik, amikor a körülmények úgy kívánják. A Stabilizációs és Társulási Bizottság valamennyi ülését a felek által közösen meghatározott helyszínen és időpontban tartják. A Stabilizációs és Társulási Bizottság üléseit az elnök hívja össze.

3. cikk

Küldöttségek

Az elnököt az üléseket megelőzően tájékoztatni kell a felek küldöttségének tervezett összetételéről.

4. cikk

Titkárság

A Stabilizációs és Társulási Bizottság titkárságát az Európai Bizottság egy tisztviselője, valamint Szerbia kormányának egy tisztviselője közösen alkotja. Az e határozatban említett, a Stabilizációs és Társulási Bizottság elnökének címzett és a tőle származó közleményeket megküldik a Stabilizációs és Társulási Bizottság titkárainak és a Stabilizációs és Társulási Tanács titkárainak, valamint elnökének.

5. cikk

Nyilvánosság

Eltérő határozat hiányában a Stabilizációs és Társulási Bizottság ülései nem nyilvánosak.

6. cikk

Az ülések napirendje

(1) Az elnök minden üléshez előzetes napirendet készít. Az előzetes napirendet a Stabilizációs és Társulási Bizottság titkárai az ülés kezdetét legalább 15 nappal megelőzően eljuttatják a 4. cikkben említett címzetteknek. Az előzetes napirend azokat a napirendi pontokat tartalmazza, amelyeknek a napirendi pontok közé való felvételére vonatkozóan az elnök kérést kapott az ülés kezdetét legalább 21 nappal megelőzően. Ugyanakkor az előzetes napirendbe csak azok a pontok kerülnek be, amelyek kísérő dokumentumait legkésőbb a napirend elküldésének időpontjáig eljuttatják a titkároknak. A Stabilizációs és Társulási Bizottság felkérhet szakértőket arra, hogy adott témában tájékoztatás céljából részt vegyenek az ülésen. A napirendet a Stabilizációs és Társulási Bizottság fogadja el az ülés elején. Amennyiben arról a felek megállapodnak, az ideiglenes napirenden nem szereplő pontot is felvehetnek a napirendre.

(2) Az elnök a felekkel egyetértésben az adott ügy sajátosságaira való tekintettel lerövidítheti az (1) bekezdésben meghatározott határidőket.

7. cikk

Jegyzőkönyv

Minden ülésről jegyzőkönyvet kell készíteni, amelyet a Stabilizációs és Társulási Bizottság által levont következtetésekről az elnök által készített összefoglalóra kell alapozni. Miután a Stabilizációs és Társulási Bizottság elfogadja a jegyzőkönyvet, az elnök és a titkárok aláírják, majd mindkét fél iktatja. A jegyzőkönyv egy példányát a 4. cikkben említett minden címzettnek el kell juttatni.

8. cikk

Határozatok és ajánlások

Azon különleges esetekben, amikor a stabilizációs és társulási megállapodás 122. cikke alapján a Stabilizációs és Társulási Tanács határozathozatalra, illetve ajánlástételre hatalmazza fel a Stabilizációs és Társulási Bizottságot, e jogszabályokat címmel kell ellátni, amely a sorszámmal ellátott „határozat”, illetve „ajánlás” szóból, elfogadásának dátumából, valamint a tárgy leírásából áll. A határozatokat és ajánlásokat a felek közös megegyezéssel fogadják el. A Stabilizációs és Társulási Bizottság írásbeli eljárás útján is hozhat határozatokat és tehet ajánlásokat, amennyiben a felek megegyeznek erről. A Stabilizációs és Társulási Bizottság határozatait és ajánlásait az elnök írja alá és a két titkár hitelesíti, majd azokat a 4. cikkben említett valamennyi címzettnek továbbítják. A felek dönthetnek a Stabilizációs és Társulási Bizottság határozatainak és ajánlásainak saját hivatalos kiadványukban való közzétételéről.

9. cikk

Költségek

Az Európai Unió és Szerbia maga viseli a Stabilizációs és Társulási Bizottság ülésein való részvétellel kapcsolatosan felmerülő költségeket, mind a személyzeti, utazási és ellátási kiadásokra, mind a postai és távközlési kiadásokra vonatkozóan. Az üléseken történő tolmácsolással, valamint a dokumentumok fordításával és sokszorosításával kapcsolatos kiadások az Európai Uniót terhelik, ez alól kivételt képeznek a szerb nyelvre történő tolmácsolás és fordítás költségei, amelyek Szerbiát terhelik. Az ülések szervezésével kapcsolatosan felmerülő egyéb kiadások az üléseknek otthont adó felet terhelik.

10. cikk

Albizottságok és különleges munkacsoportok

A Stabilizációs és Társulási Bizottság saját felügyelete alatt működő albizottságokat vagy különleges munkacsoportokat hozhat létre, amelyek minden egyes ülésük után beszámolókat nyújtanak be a bizottságnak. A Stabilizációs és Társulási Bizottság dönthet valamennyi albizottság vagy munkacsoport megszüntetéséről, azok hatáskörének meghatározásáról vagy módosításáról, illetve a bizottság feladatainak végrehajtásában való segítségnyújtás céljával további albizottságok vagy munkacsoportok létrehozásáról. Ezek az albizottságok és munkacsoportok nem rendelkeznek döntéshozói hatáskörrel.